



Volvo Group

## ประกาศความเป็นส่วนตัวของที่ปรึกษา

ประกาศนี้จะให้ข้อมูลในเรื่องที่ Volvo Group ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของที่ปรึกษาของตน (“ประกาศความเป็นส่วนตัว”) หากคุณได้รับการว่าจ้างเป็นที่ปรึกษาของบริษัท Volvo Group เราก็อาจประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลเกี่ยวกับคุณ

เพื่อวัตถุประสงค์ของประกาศนี้ ให้ “Volvo Group” หมายถึง AB Volvo (มหาชน) และนิติบุคคลที่ AB Volvo ควบคุมไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อม ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงนิติบุคคลที่เป็นของสาขาธุรกิจและฝ่ายรถบรรทุกหลักใดๆ ของ Volvo Group (ตามที่มีอยู่เป็นระยะๆ) เช่น Volvo Trucks, Volvo Buses, Volvo Construction Equipment, Renault Trucks, Arquus, Volvo Penta, Mack Trucks, UD Trucks, Volvo Financial Services, Volvo Group Connected Solutions, Volvo Technology, Volvo Group Purchasing, Volvo Group Real Estate, Volvo Treasury, Volvo Information Technology, Volvo Group Trucks Operations และ Volvo Autonomous Solutions

ประกาศความเป็นส่วนตัวนี้จะมีผลบังคับใช้เมื่อ Volvo Group กำลังเก็บรวบรวมหรือประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลเพื่อวัตถุประสงค์ของ Volvo Group เท่านั้น (กล่าวคือ เมื่อ Volvo Group (ไม่ว่าโดยลำพังหรือร่วมกับนิติบุคคลอื่นๆ) เป็นผู้ควบคุมและจึงกำหนดวัตถุประสงค์และวิธีการในการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลใดๆ)

ประกาศความเป็นส่วนตัวนี้จะไม่ผลบังคับใช้เมื่อ Volvo Group กำลังเก็บรวบรวมหรือประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลในนามของบริษัทอื่น เช่น ตัวแทนจำหน่ายอิสระ ผู้นำเข้า ซัพพลายเออร์ และลูกค้าของ Volvo Group

นอกเหนือจากประกาศความเป็นส่วนตัวนี้ ระบบ แอปพลิเคชัน และกระบวนการบางอย่างของ Volvo Group ก็อาจมีประกาศความเป็นส่วนตัวของตนเอง ซึ่งจะระบุรายละเอียดเพิ่มเติมว่ามีวิธีการเก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลอะไรบ้างโดยเฉพาะเจาะจงและมีการจัดเก็บ ใช้ และถ่ายโอนข้อมูลดังกล่าวอย่างไร

### **ข้อมูลประจำตัวและรายละเอียดการติดต่อของผู้ควบคุมและเจ้าหน้าที่ความเป็นส่วนตัวของ Volvo Group**

บริษัท Volvo Group ที่คุณได้รับการว่าจ้าง (เรียกด้านล่างนี้ว่า “Volvo”) จะเป็นผู้ควบคุมข้อมูลส่วนบุคคลที่ Volvo ได้รับจากคุณและแหล่งอื่นๆ ที่อธิบายไว้ด้านล่างนี้

“ผู้ควบคุม” หมายความว่า Volvo จะเป็นผู้ตัดสินใจเกี่ยวกับวัตถุประสงค์และวิธีการในการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ Volvo จะรับผิดชอบในการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณภายใต้กฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่บังคับใช้ว่าด้วยความเป็นส่วนตัวของข้อมูล

หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ความเป็นส่วนตัวของ Volvo Group ที่ [gpo.office@volvo.com](mailto:gpo.office@volvo.com) หรือทางไปรษณีย์หรือทางโทรศัพท์ที่

AB Volvo



Volvo Group

ถึง: Group Privacy Office, Dept AA14100, VGHQ

SE-405 08

Göteborg, Sweden

+46 (0)31 66 00 00

### ***Volvo อาจประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลประเภทใด ด้วยมูลเหตุทางกฎหมายใด และเพื่อวัตถุประสงค์ใด***

เพื่อวัตถุประสงค์ของประกาศความเป็นส่วนตัวนี้ “ข้อมูลส่วนบุคคล” ก็คือข้อมูลใดๆ เกี่ยวกับบุคคลที่เฉพาะเจาะจงหรือข้อมูลใดๆ ที่ระบุตัวหรืออาจระบุตัวบุคคลที่เฉพาะเจาะจง หรือกล่าวอีกนัยหนึ่งก็คือข้อมูลใดๆ ที่สามารถเชื่อมโยงกับคุณได้

เพื่อวัตถุประสงค์ของประกาศความเป็นส่วนตัวนี้ ให้คำว่า “ประมวลผล” หรือ “การประมวลผล” หมายถึง การใช้ข้อมูลส่วนบุคคลใดๆ ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการเก็บรวบรวม การบันทึก การจัดระเบียบ การจัดเก็บ การปรับเปลี่ยน การเปลี่ยนแปลงแก้ไข การถ่ายโอน การจัดหา การปิดกั้น การลบ หรือการทำลายข้อมูลส่วนบุคคล

#### ***มูลเหตุทางกฎหมาย***

#### **Volvo**

อาจประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณโดยอาศัยมูลเหตุทางกฎหมายอย่างใดอย่างหนึ่งหรือหลายอย่างดังต่อไปนี้ นอกจากนี้ โปรดดูรายละเอียดเพิ่มเติมด้านล่างนี้

- **หน้าที่ตามสัญญา Volvo**  
อาจประมวลผลข้อมูลของคุณหากการประมวลผลดังกล่าวเป็นเรื่องที่จำเป็นในการปฏิบัติหน้าที่ตามสัญญาที่มีต่อคุณ เช่น ในกรณีที่คุณเป็นที่ปรึกษาส่วนบุคคลและ Volvo จะต้องปฏิบัติตามข้อตกลงบริการที่ปรึกษาที่ทำไว้กับคุณ
- **หน้าที่ตามกฎหมาย Volvo**  
อาจประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณหากการประมวลผลดังกล่าวเป็นเรื่องที่จำเป็นในการปฏิบัติหน้าที่ตามกฎหมาย เช่น เพื่อปฏิบัติตามคำสั่งศาลและข้อกำหนดในการรายงานทางกฎหมาย
- **ผลประโยชน์ที่ชอบด้วยกฎหมาย Volvo**  
อาจประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณหากการประมวลผลดังกล่าวเป็นเรื่องที่จำเป็นเพื่อวัตถุประสงค์ของผลประโยชน์ที่ชอบด้วยกฎหมายซึ่ง Volvo หรือบุคคลภายนอกแสวงหา โดยทั่วไปแล้วจะถือว่า Volvo มีผลประโยชน์ที่ชอบด้วยกฎหมายในการจัดการการดำเนินงานในแต่ละวัน รักษาความปลอดภัยของสถานประกอบการและอุปกรณ์ของตน และดูแลรักษาระบบควบคุมภายใน ในการที่ Volvo ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของที่ปรึกษาของตนโดยยึดตามผลประโยชน์ที่ชอบด้วยกฎหมาย Volvo จะทำการประเมินเป็นกรณีๆ ไป ตัวอย่างเช่น Volvo จำเป็นต้องประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลบางอย่างเพื่อให้สามารถบริหารจัดการงานที่ปรึกษาของคุณ ซึ่งผลประโยชน์ที่ชอบด้วยกฎหมายของ Volvo ก็คือการจัดการการดำเนินงานในแต่ละวัน หรือ Volvo จำเป็นต้องประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลบางอย่างเพื่อตรวจสอบสถานะและตำแหน่งที่ตั้งของอุปกรณ์ไอทีของตน ซึ่งผลประโยชน์ที่ชอบด้วยกฎหมายของ Volvo ก็คือการรักษาความปลอดภัยของอุปกรณ์ของตน

# VOLVO

## Volvo Group

ในกรณีที่ระบุไว้ในที่นี้ว่า Volvo

อาศัยผลประโยชน์ที่ชอบด้วยกฎหมายของตนเพื่อวัตถุประสงค์ในการประมวลผลที่กำหนดไว้ Volvo มีความเห็นว่าผลประโยชน์ที่ชอบด้วยกฎหมายของตนนั้นไม่ได้ถูกลบล้างด้วยผลประโยชน์ สิทธิ หรือเสรีภาพของคุณ โดยพิจารณาถึง (i) ความโปร่งใสของ Volvo ในกิจกรรมการประมวลผล (ii) ความเป็นส่วนตัวของ Volvo ตามแนวทางการออกแบบ (iii) การตรวจสอบความเป็นส่วนตัวตามปกติของ Volvo และ (iv) สิทธิที่คุณมีเกี่ยวกับกิจกรรมการประมวลผล หากคุณต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับแนวทางการทดสอบความสมดุลนี้ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ความเป็นส่วนตัวของ Volvo Group ผ่านรายละเอียดการติดต่อที่ระบุไว้ข้างต้น

- **ผลประโยชน์ที่สำคัญยิ่ง Volvo**

อาจประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณเพื่อปกป้องผลประโยชน์ที่สำคัญยิ่งของคุณและผู้อื่นหาก Volvo มีเหตุผลที่ถูกต้องอันควรให้เชื่อได้ว่าการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณดังกล่าวอาจเป็นการป้องกันหรือลดอันตรายอย่างร้ายแรงที่อาจเกิดขึ้นกับคุณหรือผู้อื่น

- **ความยินยอม** ในกรณีพิเศษหรือในกรณีที่ไม่สามารถปรับใช้มูลเหตุทางกฎหมายอื่นใด Volvo ก็อาจขอความยินยอมโดยชัดแจ้งจากคุณในการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลบางอย่าง การให้ความยินยอมดังกล่าวคือสิ่งที่คุณเลือกและเป็นไปด้วยความสมัครใจทั้งหมด

Volvo อาจประมวลผลข้อมูลในประเภทต่อไปนี้ ซึ่งในตัวข้อมูลนั้นเองหรือเมื่อรวมกับข้อมูลอื่นๆ ก็อาจถือเป็นข้อมูลส่วนบุคคลและเพื่อวัตถุประสงค์ทั่วไปที่ระบุไว้ใน [ตาราง 1](#) ด้านล่าง

*โปรดทราบว่ารายการด้านล่างนี้จะเพียงรายการตัวอย่างเท่านั้นและไม่ได้ตั้งใจให้เป็นรายการที่ครอบคลุมทั้งหมด และ Volvo จะไม่ได้ประมวลผลข้อมูลทั้งหมดที่ระบุไว้ด้านล่างเกี่ยวกับคุณเสมอไป วัตถุประสงค์ในการประมวลผลบางอย่างจะทับซ้อนกันและอาจมีวัตถุประสงค์หลายอย่างที่แสดงผลในการที่เราใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ*

*ตาราง 1 – ประเภท วัตถุประสงค์ และมูลเหตุทางกฎหมายในการประมวลผล*

ประเภทของข้อมูลส่วนบุคคล	
ข้อมูลบุคคล เช่น ชื่อ วันเกิด หมายเลขประกันสังคม (หรือเทียบเท่า) เพศ สัญชาติ ภาษาที่ต้องการใช้ และรูปถ่าย	<ul style="list-style-type: none"><li>• ทำให้สามารถลง</li><li>• การบริหารจัดการ</li></ul>
ข้อมูลองค์กร เช่น หมายเลขที่ปรึกษา คำบรรยายลักษณะบริการ สถานที่ทำงาน หน่วยธุรกิจ แผนก ผู้จัดการ และผู้ได้บังคับบัญชา	<ul style="list-style-type: none"><li>• ทำให้สามารถปร</li><li>• ทำให้เกิดการปร</li></ul>
ข้อมูลติดต่อ เช่น สถานที่ทำงาน ที่อยู่บ้าน อีเมล และหมายเลขโทรศัพท์	<ul style="list-style-type: none"><li>• สื่อสารกับที่ปรึกษ</li><li>• ดูแลบันทึกทางธุ</li></ul>

# VOLVO

Volvo Group

<p><b>ข้อมูลการบริหารจัดการการให้คำปรึกษา</b> เช่น สัญญาที่ปรึกษา และข้อมูลเกี่ยวกับวันที่เริ่มต้นและวันที่สิ้นสุดของงานที่ได้รับมอบหมาย</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ดูแลบันทึกทางธุรกิจ</li><li>• การบริหารจัดการการให้คำปรึกษา</li></ul>
<p><b>ข้อมูลเวลา</b> เช่น ชั่วโมงทำงาน เวลาทำงาน การลาพักผ่อน และการลาป่วย</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ทำให้สามารถติด</li></ul>
<p><b>ข้อมูลการรักษาความปลอดภัย</b> เช่น บัตรเข้าสถานที่ สิทธิการเข้าถึง และการใช้บัตรเข้าสถานที่และสิทธิการเข้าถึง</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ทำให้สามารถปฏิบัติ (รวมถึงการควบคุมเกี่ยวกับสภาพแวดล้อม)</li></ul>
<p><b>ข้อมูลด้านสุขภาพและความปลอดภัย</b> เช่น ข้อมูลเกี่ยวกับเหตุการณ์ที่เกี่ยวข้องกับการทำงานและการลาป่วย</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• จัดการเรื่องสุขภาพ</li><li>• ทำให้สามารถใช้ หรือการทำร้ายร่างกาย</li></ul>
<p><b>ข้อมูลประสิทธิภาพการทำงานและการประเมินผล</b> เช่น การประเมินและการประเมินผลที่เกี่ยวข้องกับงานที่ได้รับมอบหมายก่อนหน้านี้และงานที่ได้รับมอบหมายที่ยังคงดำเนินต่อไป</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ทำให้เกิดกิจกรรมตลอดจนการประเมินผล</li><li>• ทำให้เกิดและเสนอ</li></ul>
<p><b>ข้อมูลความสามารถ</b> เช่น บันทึกการเรียนรู้และกิจกรรมการฝึกอบรมและการอนุญาตให้ทำงานที่เกี่ยวข้อง</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• การจัดการการให้</li></ul>
<p><b>ข้อมูลการบริหารจัดการการเดินทาง</b> เช่น ข้อมูลเกี่ยวกับการเดินทางเพื่อธุรกิจ รายละเอียดการจอง หมายเลขหนังสือเดินทาง ใบกำกับการเดินทาง และค่าเบี้ยเลี้ยง</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ทำให้เกิดการเดิน</li></ul>
<p><b>ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไอที</b> เช่น ID ผู้ใช้, รหัสผ่าน, รายละเอียดการล็อกอิน ตลอดจนข้อมูลและบันทึกเกี่ยวกับการที่คุณใช้อุปกรณ์ แอปพลิเคชัน หรือบริการไอทีของ Volvo ตามนโยบายด้านไอทีของ Volvo ตามที่มีผลบังคับใช้เป็นระยะๆ</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ทำให้สามารถปฏิบัติ</li><li>• ทำให้สามารถใช้</li><li>• ทำให้สามารถติดและนโยบายด้านไอที เพื่อให้แน่ใจว่ามี</li></ul>

# VOLVO

Volvo Group

<p><b>ข้อมูลศูนย์ช่วยเหลือและการสนับสนุน</b> เช่น คำถามจากคุณ/ผู้จัดการ Volvo ของคุณ/ฝ่ายทรัพยากรบุคคลที่เกี่ยวข้องกับงานที่คุณได้รับมอบหมาย หรืออุปกรณ์ไอทีหรือการสนับสนุนที่มีให้กับคุณในเรื่องเดียวกัน</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ทำให้สามารถต่อหรืออุปกรณ์ไอที</li></ul>
<p><b>ข้อมูลการบำรุงรักษา/การซ่อมแซม/บริการ</b> เช่น การติดตามและบันทึกกิจกรรมที่คุณดำเนินการโดยเกี่ยวข้องกับการบำรุงรักษา การซ่อมแซม หรือบริการสำหรับรถยนต์ของแผนก</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ทำให้สามารถให้โดยเกี่ยวกับการ</li></ul>
<p><b>ข้อมูลยานพาหนะ</b> เช่น ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับยานพาหนะหรือข้อมูลที่สร้างขึ้นจากยานพาหนะซึ่งมีการสร้างขึ้นโดยอัตโนมัติหากคุณใช้ผลิตภัณฑ์ที่ Volvo เป็นเจ้าของ เช่น รถบรรทุก</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ทำให้เกิดกิจกรรมโดยเกี่ยวกับการ</li></ul>
<p><b>เนื้อหารูปภาพ</b> เช่น ภาพวิดีโอที่กำลังมีการบันทึกบนระบบโทรทัศน์วงจรปิด (“กล้องวงจรปิด”) ของบริษัท Volvo Group ซึ่งติดตั้งอยู่ในสถานที่ของบริษัท Volvo Group ที่เกี่ยวข้องหรือระบบวิดีโออื่นๆ และระบบรักษาความปลอดภัย/เฝ้าติดตามที่เกี่ยวข้องไม่ว่าจะอยู่ในสถานที่ของ Volvo Group หรือไม่ก็ตาม แต่เรามีวัตถุประสงค์ที่ชอบด้วยกฎหมายในการดู/เข้าถึง</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• จัดการความปลอดภัย</li></ul>
<p><b>ข้อมูลญาติที่ใกล้ชิดที่สุด</b> เช่น ชื่อและรายละเอียดการติดต่อของบุคคลที่คุณระบุไว้เพื่อให้ติดต่อในกรณีฉุกเฉิน</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• สื่อสารกับบุคคล</li></ul>

## ประเด็นเฉพาะเกี่ยวกับข้อมูลส่วนบุคคลประเภทพิเศษ

โปรดทราบเป็นการเฉพาะว่าข้อมูลด้านสุขภาพและความปลอดภัยในบางแง่มุมก็อาจถือได้ว่าเป็นข้อมูลส่วนบุคคลประเภทพิเศษภายใต้กฎหมายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลที่ใช้บังคับ และจะต้องได้รับการจัดการด้วยความระมัดระวังเป็นพิเศษและต้องอาศัยมาตรการป้องกันเพิ่มเติม Volvo จะประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลประเภทพิเศษเฉพาะในกรณีที่ Volvo ได้รับอนุญาตจากข้อตกลงให้ประมวลผลข้อมูลดังกล่าว มีหน้าที่ตามกฎหมายหรือความจำเป็นทางธุรกิจที่ชอบด้วยกฎหมายในการประมวลผลข้อมูลดังกล่าว (ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงแนวทางปฏิบัติที่รอบคอบเพื่อช่วยจัดการภาวะฉุกเฉินด้านสุขภาพที่แผ่ขยายในวงกว้าง) ในกรณีเหล่านี้ Volvo จะแจ้งให้คุณทราบและ (หากกฎหมายกำหนดให้ทำเช่นนั้น) ขอความยินยอมโดยชัดแจ้งจากคุณในการประมวลผลข้อมูลดังกล่าว คุณควรทราบว่าสัญญาที่คุณทำกับเราไม่ได้มีเงื่อนไขที่กำหนดให้คุณต้องตกลงตามการขอความยินยอมใดๆ จากเรา

## ประเด็นเฉพาะเกี่ยวกับการเฝ้าติดตามด้วยกล้องวงจรปิด

Volvo อาจใช้การเฝ้าติดตามด้วยกล้องวงจรปิด (ตามที่กำหนดไว้ข้างต้น) ในกรณีที่กฎหมายอนุญาต โดยทั่วไปแล้วการเฝ้าติดตามด้วยกล้องวงจรปิดจะนำไปใช้เพื่อควบคุมและป้องกันการเข้าถึงสถานที่และอุปกรณ์ของ Volvo โดยไม่ได้รับอนุญาต อย่างไรก็ตาม ในบางประเทศ ก็ยังอาจนำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์ในการตรวจสอบให้แน่ใจถึงการปฏิบัติตามแนวทางและระเบียบปฏิบัติด้านสุขอนามัยแ

# VOLVO

## Volvo Group

ละความปลอดภัยและเพื่อวัตถุประสงค์ในการปรับปรุงการผลิตโดยรวม ภาพและบันทึกที่ได้จากกล้องวงจรปิดจะมีการจัดเก็บไว้อย่างปลอดภัยและสามารถเข้าถึงได้เฉพาะกรณีนี้จำเป็นต้องรู้เท่านั้น (ตัวอย่างเช่น เพื่อตรวจสอบเหตุการณ์)

*ประเด็นเฉพาะเกี่ยวกับการตัดสินใจโดยอัตโนมัติ*

### Volvo

ไม่ได้ดำเนินการตัดสินใจโดยอัตโนมัติอย่างเป็นประจำและเป็นระบบซึ่งก่อให้เกิดผลทางกฎหมายเกี่ยวกับบุคคลหรือจะมีผลกระทบต่อสิทธิในทำนองเดียวกัน ในกรณีที่ท่านกำลังมีปฏิสัมพันธ์กับบริษัท Volvo

ที่กำลังดำเนินการตัดสินใจโดยอัตโนมัติดังกล่าว

คุณก็ควรได้รับคำบอกกล่าวที่เฉพาะเจาะจงซึ่งระบุรายละเอียดของการตัดสินใจโดยอัตโนมัติ

### **Volvo จะได้รับข้อมูลส่วนบุคคลของคุณจากที่ใด**

Volvo จะได้รับข้อมูลส่วนบุคคลของคุณจากตัวคุณเอง นายจ้างของคุณ ผู้จัดการ Volvo ของคุณ หรือฝ่ายทรัพยากรบุคคลเป็นหลัก หรือบุคคลภายนอกอื่นๆ ในทำนองเดียวกันซึ่งคุณสามารถสั่งให้เราไปรับข้อมูลส่วนบุคคลของคุณมา

ข้อมูลส่วนบุคคลบางอย่างยังอาจมีการสร้างขึ้นโดยอัตโนมัติจากระบบไอทีของ Volvo หรือเทียบเท่า ตัวอย่างเช่น เมื่อมีการสร้าง ID ผู้ใช้ของคุณไปยังระบบของ Volvo

### **จะเกิดอะไรขึ้นหากคุณ ไม่ได้ให้ข้อมูลส่วนบุคคลใดๆ แก่ Volvo**

ยกเว้นข้อมูลบางอย่างที่กฎหมายกำหนดไว้ การตัดสินใจของคุณที่จะให้ข้อมูลส่วนบุคคลใดๆ แก่ Volvo นั้นจะเป็นไปด้วยความสมัครใจ เพราะฉะนั้น

คุณจะไม่เจอกับผลที่ตามมาในทางลบหากคุณไม่ต้องการให้ข้อมูลส่วนบุคคลของคุณแก่ Volvo

อย่างไรก็ตาม โปรดทราบว่ามีความจำเป็นที่ Volvo

จะต้องประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลบางอย่างที่เกี่ยวข้องกับคุณในการบริหารจัดการงานที่ปรึกษาของคุณกับ Volvo เช่น การจัดหาเครื่องมือและบริการด้านไอที สิทธิในการเข้าถึงสถานที่และการบันทึกเวลาของ Volvo เพราะฉะนั้น Volvo

จึงอาจไม่สามารถว่าจ้างคุณเป็นที่ปรึกษาได้หากคุณไม่ได้ให้ข้อมูลส่วนบุคคลที่จำเป็นบางอย่างหรือไม่อนุญาตให้ Volvo ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลที่จำเป็นดังกล่าวโดยเกี่ยวข้องกับงานที่คุณได้รับมอบหมาย

### **Volvo จะแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลของคุณอย่างไร**

ข้อมูลส่วนบุคคลของคุณอาจมีการแบ่งปันกับบริษัทอื่นๆ ใน Volvo Group และกับบุคคลภายนอกบางประเภท (ตามที่ให้รายละเอียดเพิ่มเติมด้านล่าง) ซึ่งอาจเกี่ยวข้องกับการถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคลของคุณไปยังประเทศอื่นๆ

#### *การแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลภายใน Volvo Group*

Volvo Group เป็นองค์กรระดับโลกที่มีสำนักงานและการดำเนินงานอยู่รอบโลก

และข้อมูลส่วนบุคคลของคุณก็อาจมีการถ่ายโอนหรือสามารถเข้าถึงได้ในระดับระหว่างประเทศตลอดทั่วธุรกิจรอบโลกของ Volvo Group และในระหว่างนิติบุคคลและบริษัทในเครือต่างๆ ของ Volvo Group

การถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคลของคุณไปยังบริษัทอื่นๆ ใน Volvo Group (รวมถึงการถ่ายโอนจากภายใน EU/EEA ไปยังภายนอก EU/EEA) จะอยู่ภายใต้ข้อตกลงระหว่างบริษัทซึ่งยึดตามข้อสัญญามาตรฐาน (Standard



## Volvo Group

Contractual Clauses) ที่ได้รับการรับรองจากสหภาพยุโรปหรือกลไกอื่นๆ ในทำนองเดียวกันตามที่ได้รับการยอมรับหรือรับรองจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเป็นระยะๆ ข้อตกลงดังกล่าวจะสะท้อนให้เห็นถึงมาตรฐานที่มีอยู่ในกฎหมายความเป็นส่วนตัวส่วนบุคคลของข้อมูลของยุโรป (รวมถึงระเบียบการคุ้มครองข้อมูลทั่วไป (General Data Protection Regulation) ของสหภาพยุโรป) การมีข้อตกลงนี้หมายความว่านิติบุคคลของ Volvo Group ทั้งหมดจะต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบภายในเดียวกัน และยังหมายความว่าสิทธิของคุณจะยังคงเหมือนเดิมไม่ว่าข้อมูลของคุณจะได้รับการประมวลผลโดย Volvo Group ในที่ใดก็ตาม

### การแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลกับบุคคลภายนอกที่อยู่นอก Volvo Group

นอกเหนือจากการแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลในระหว่างบริษัท Volvo Group ตามที่ระบุไว้ข้างต้นแล้ว Volvo ก็ยังอาจแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลของคุณกับบุคคลภายนอกบางประเภท ซึ่งรวมถึง

- **คู่ค้าทางธุรกิจ** เช่น ซัพพลายเออร์และผู้ให้บริการของ Volvo Group ที่เกี่ยวข้องกับการจัดหาผลิตภัณฑ์และบริการให้กับ Volvo Group เช่น ผู้ให้บริการด้านไอทีและบริษัทตัวแทนด้านการเดินทาง
- **ที่ปรึกษามืออาชีพ** เช่น ผู้รับประกันภัย หนายความ และที่ปรึกษามืออาชีพอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับการเรียกร้องสินไหมทดแทน การตรวจสอบ และการรับบริการที่ปรึกษา
- **คู่สัญญาและที่ปรึกษาของคู่สัญญา** เช่น ในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับโครงการรวบรวมและเข้าซื้อกิจการ
- **ผู้ให้บริการฉุกเฉิน** เช่น ตำรวจ หน่วยดับเพลิง รพพยาบาล และบริการช่วยเหลือฉุกเฉินบนท้องถนนเพื่อปกป้องผลประโยชน์ที่สำคัญยิ่งของคุณและบุคคลอื่นๆ เช่น บุคคลที่เกี่ยวข้องกับความช่วยเหลือฉุกเฉิน
- **หน่วยงานบังคับใช้กฎหมาย** หน่วยงานกำกับดูแล รวมทั้งหน่วยงานของรัฐและหน่วยงานตุลาการอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการตามกฎหมาย เช่น คำสั่งศาลหรือข้อกำหนดในการรายงานทางกฎหมาย หรือหากถือว่ามีเหตุจำเป็นพิเศษเพื่อปกป้องผลประโยชน์ที่สำคัญยิ่งของคุณหรือผู้อื่น

ผู้ให้บริการและที่ปรึกษามืออาชีพที่เป็นบุคคลภายนอกใดๆ ซึ่งมีการเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลของคุณไปให้นั้นก็ได้รับการคาดหวังให้ต้องและจะต้องรักษาความลับและความปลอดภัยของข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ และสามารถใช้องค์ข้อมูลส่วนบุคคลของคุณได้เฉพาะที่เป็นไปตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่บังคับใช้ด้วยความเป็นส่วนตัวของข้อมูลเท่านั้น

นอกจากนี้ ในกรณีที่บริษัท Volvo Group ใดๆ ที่ตั้งอยู่ใน EU/EEA มีการถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคลไปยังบุคคลภายนอกที่มีที่ตั้งอยู่นอก EU/EEA บริษัท Volvo Group ที่เกี่ยวข้องจะดำเนินการจนตนเองพึงพอใจว่ามีมาตรการคุ้มครองที่เหมาะสมซึ่งให้การคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของคุณในระดับที่เพียงพอตามที่กำหนดไว้โดยกฎหมายความเป็นส่วนตัวส่วนบุคคลที่ใช้บังคับ (รวมถึงระเบียบการคุ้มครองข้อมูลทั่วไป (General Data Protection Regulation) ของสหภาพยุโรป) ตัวอย่างเช่น กรณีนี้อาจรวมถึงการใช้ข้อสัญญามาตรฐาน (Standard Contractual Clauses) ที่ได้รับการรับรองจากสหภาพยุโรปหรือกลไกอื่นๆ ในทำนองเดียวกันตามที่ได้รับการยอมรับหรือรับรองจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเป็นระยะๆ

# VOLVO

## Volvo Group

หากคุณมีคำถามว่า Volvo จะแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลของคุณอย่างไร โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ความเป็นส่วนตัวของ Volvo Group ผ่านรายละเอียดการติดต่อที่ระบุไว้ข้างต้น

### **Volvo จะคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลอย่างไร**

Volvo จะใช้มาตรการรักษาความปลอดภัยทางกฎหมาย ทางเทคนิค และด้านการจัดระเบียบที่เหมาะสมและสมเหตุสมผล รวมถึงมาตรการรักษาความปลอดภัยของเทคโนโลยีสารสนเทศและมาตรการรักษาความปลอดภัยทางกายภาพ เพื่อคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลอย่างเพียงพอ

มาตรการเหล่านี้จะเหมาะสมกับความเสี่ยงที่เกิดจากการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลและความละเอียดอ่อนของข้อมูลส่วนบุคคลและคำนึงถึงข้อกำหนดของกฎหมายในพื้นที่ที่ใช้บังคับ นอกจากนี้ มาตรการดังกล่าวยังได้รับการปรับปรุงอย่างต่อเนื่องโดยสอดคล้องกับการพัฒนาผลิตภัณฑ์และบริการด้านความปลอดภัยที่มีอยู่

### **Volvo**

กำหนดให้ทุกคนปฏิบัติตามนโยบายรักษาความปลอดภัยที่ใช้บังคับซึ่งเกี่ยวข้องกับข้อมูลส่วนบุคคลเมื่อมีการใช้ระบบของ Volvo

### **Volvo จะประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณเป็นเวลานานเท่าใด**

โดยปกติแล้ว Volvo

จะเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลของคุณในระหว่างระยะเวลาของงานที่ปรึกษาและตามที่ระบุไว้ในตารางการเก็บรักษาข้อมูลของเราและส่วนเพิ่มเติมที่เกี่ยวข้อง เมื่องานที่คุณได้รับมอบหมายได้สิ้นสุดลง Volvo ก็จะประมวลผลเฉพาะข้อมูลส่วนบุคคลที่เห็นว่าจำเป็นเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ในการเก็บรวบรวมข้อมูลดังกล่าว และจนกว่าจะได้บรรลุวัตถุประสงค์ดังกล่าวเท่านั้น หรือหากเกิดขึ้นหลังจากนั้น ก็คือในเวลาตามที่อาจจำเป็นเพื่อปฏิบัติหน้าที่ตามกฎหมายในพื้นที่หรือเพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดทางกฎหมายใดๆ ในกรณีที่มีข้อพิพาทหรือการเรียกร้องสิทธิที่เกิดขึ้นจริง ส่อเค้าว่าจะเกิดขึ้น หรือคาดว่าจะเกิดขึ้น

### **สิทธิในการคุ้มครองข้อมูลของคุณ**

ในกรณีที่ได้กำหนดไว้ภายใต้กฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่บังคับใช้ว่าด้วยความความเป็นส่วนตัวของคุณอาจมีสิทธิในการ

- ร้องขอการเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลที่ Volvo ประมวลผลเกี่ยวกับคุณ: สิทธิข้อนี้อาจทำให้คุณมีสิทธิทราบที่เราเก็บข้อมูลส่วนบุคคลเกี่ยวกับคุณไว้หรือไม่ และหากเราเก็บไว้ ก็ขอรับข้อมูลและสำเนาข้อมูลเกี่ยวกับข้อมูลส่วนบุคคลในส่วนและประเภทที่เฉพาะเจาะจง
- ร้องขอให้มีการแก้ไขข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ: สิทธิข้อนี้อาจทำให้คุณมีสิทธิแก้ไขข้อมูลส่วนบุคคลของคุณหากข้อมูลนั้น ไม่ถูกต้องหรือไม่สมบูรณ์
- คัดค้านการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ: สิทธิข้อนี้อาจทำให้คุณมีสิทธิร้องขอให้ Volvo ไม่ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณอีกต่อไป
- ร้องขอให้มีการลบหรือตัดทิ้งข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ: สิทธิข้อนี้อาจทำให้คุณมีสิทธิร้องขอให้มีการลบหรือตัดทิ้งข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ รวมถึงกรณีที่ข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าวจะไม่มีค่าเป็นอีกต่อไปในการบรรลุวัตถุประสงค์นั้นๆ



# VOLVO

## Volvo Group

- ร้องขอให้มีการจำกัดการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ: สิทธิข้อนี้อาจจะทำให้คุณมีสิทธิร้องขอให้ Volvo ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณเฉพาะในเหตุการณ์ที่จำกัดเท่านั้น รวมถึงการได้รับความยินยอมจากคุณ
- ร้องขอให้มีการเคลื่อนย้ายข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ: สิทธิข้อนี้อาจจะทำให้คุณมีสิทธิได้รับสำเนา (ในรูปแบบที่พกพาได้ และหากเป็นไปได้ในทางเทคนิค ก็เป็นรูปแบบที่พร้อมใช้งาน) ของข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ หรือร้องขอให้ Volvo ส่งข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าวไปยังผู้ควบคุมข้อมูลรายอื่น
- ในกรณีที่เรารประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณหรือส่วนหนึ่งส่วนใดของข้อมูลส่วนบุคคลของคุณโดยอาศัยความยินยอมจากคุณ หากต้องการเพิกถอนความยินยอมของคุณไม่ว่าเมื่อใดก็ตาม ในกรณีเช่นนั้น Volvo ก็จะยุติกิจกรรมการประมวลผลใดๆ เพิ่มเติมสำหรับข้อมูลส่วนบุคคลของคุณหรือส่วนหนึ่งส่วนใดที่เกี่ยวข้องของข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ (อย่างไรก็ตาม การเพิกถอนดังกล่าวจะไม่ส่งผลกระทบต่อความชอบด้วยกฎหมายของกิจกรรมการประมวลผลข้อมูลก่อนการเพิกถอน)

โปรดทราบว่า Volvo อาจไม่ได้มีหน้าที่ที่จะต้องปฏิบัติตามคำขอให้มีการลบ การจำกัด การคัดค้าน หรือการเคลื่อนย้ายข้อมูลเสมอไป โดยอาจมีการประเมินเป็นกรณีๆ ไปโดยพิจารณาจากหน้าที่ตามกฎหมายของ Volvo และข้อยกเว้นของสิทธิดังกล่าว

นอกจากนี้ คุณยังมีสิทธิในการยื่นข้อร้องเรียนใดๆ ที่คุณอาจมีต่อหน่วยงานกำกับดูแลในเรื่องที่ Volvo ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสิทธิเหล่านี้และวิธีการใช้สิทธิเหล่านี้ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ความเป็นส่วนตัวของ Volvo Group ผ่านรายละเอียดการติดต่อที่ระบุไว้ข้างต้น

### **จะเกิดอะไรขึ้นหากประกาศความเป็นส่วนตัวนี้มีการเปลี่ยนแปลง**

Volvo สนับสนุนให้มีการตรวจสอบประกาศความเป็นส่วนตัวนี้เป็นระยะๆ เพื่อให้ทราบถึงการเปลี่ยนแปลงใดๆ ในประกาศดังกล่าว

เราขอสงวนสิทธิในการแก้ไขเพิ่มเติมประกาศความเป็นส่วนตัวนี้ตามที่จำเป็น เมื่อเราทำเช่นนั้น เราก็จะระบุวันที่มีการเปลี่ยนแปลงใดๆ ดังกล่าวและ/หรือวันที่มีผลบังคับใช้ไว้ใกล้ๆ ด้านบนของประกาศความเป็นส่วนตัวนี้